

# El sulfato y LOS POZOS PRIVADOS

## ¿Qué es el sulfato?

El sulfato es un tipo de azufre, un elemento natural. El sulfato se encuentra en las rocas subterráneas a gran profundidad, en los depósitos minerales y en el suelo. El sulfato se encuentra en el medio ambiente unido a otros elementos como el sodio, el calcio y el magnesio. Estos forman sales de sulfato o sulfatos.

Los sulfatos se usan para producir fertilizantes, productos químicos, tintes, vidrio, papel, jabones, tejidos, pesticidas y algunos suministros médicos. Los sulfatos también se utilizan en la minería, las industrias metalúrgicas, las aguas residuales y el tratamiento del agua potable.

## ¿Cómo llega el sulfato al agua de mi pozo privado?

El sulfato puede entrar en el agua de su pozo privado a través de la erosión de las rocas y los minerales subterráneos. La lluvia puede hacer que el sulfato del suelo en la superficie pase a las aguas subterráneas. El sulfato también puede ingresar a las aguas subterráneas a causa de las prácticas industriales.

## ¿Cómo puede el sulfato afectar a mi salud?

El sulfato no es un elemento esencial, lo que significa que su cuerpo no lo necesita. El sulfato es invisible e inodoro. El sulfato puede tener un sabor perceptible. Ingerir niveles altos de sulfato puede tener un efecto laxante.



## ¿Qué nivel de sulfato debería preocuparme?

La **Agencia de Protección Ambiental de Estados Unidos** y el **Departamento de Calidad Ambiental de Carolina del Norte** establecieron un nivel estético de **250 mg/L**. Este nivel se estableció para evitar que el agua sea salada.

## ¿Cómo hago el análisis de sulfato en mi pozo privado?

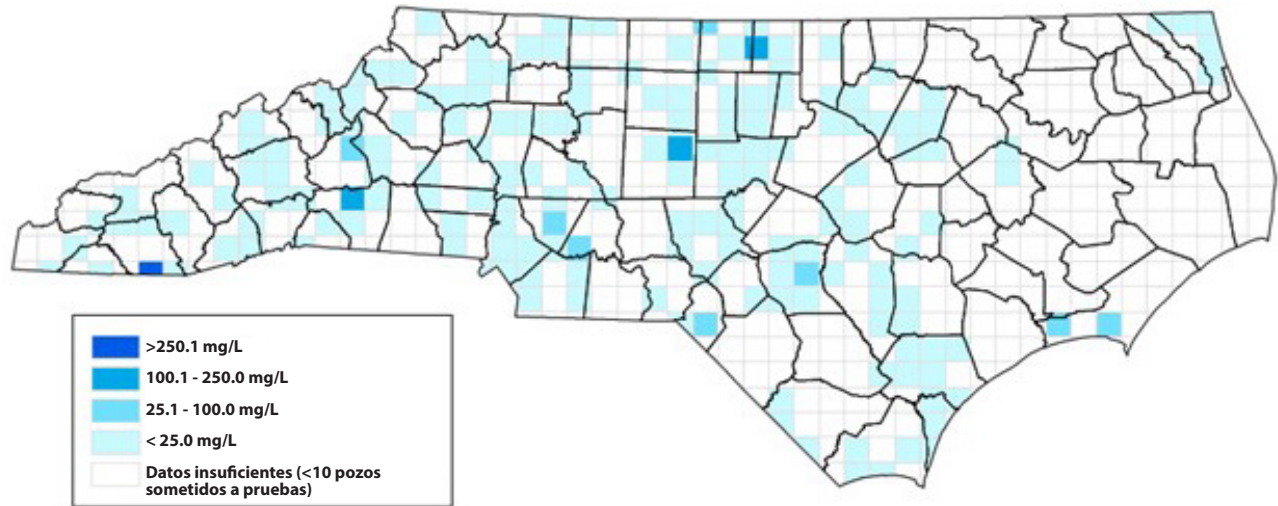
Use un laboratorio certificado o compre kits de prueba en su tienda local para la reforma del hogar con el fin de medir el sulfato en el agua de su pozo. Póngase en contacto con el programa de pozos privados del departamento de salud de su condado para que le ayuden analizar el agua. El precio de las pruebas varía de un condado a otro.

## ¿Qué hago si mis niveles de sulfato son altos?

Si le preocupa el posible efecto laxante o el sabor del agua de su pozo, puede instalar un sistema de tratamiento. Los sistemas de tratamiento que reducen los niveles de sulfato en el agua de los pozos incluyen:

- Destilación
- Ósmosis inversa

## Pozos privados concentración mediana de sulfato, 2011-2013.



También puede reducir su exposición mediante el consumo de agua embotellada o la conexión al suministro público de agua, si es posible.

### ¿Dónde se encuentra el sulfato en Carolina del Norte?

Los niveles de sulfato varían en toda Carolina del Norte (de 5 a 1,800 mg/L). Consulte el mapa para conocer las áreas con niveles elevados de sulfato (>250 mg/L).

### ¿Dónde puedo encontrar más información acerca del sulfato y mi pozo?

Visite la página web del Programa de Salud y Bienestar Privado de la División de Salud Pública de Carolina del Norte: <http://epi.publichealth.nc.gov/oeep/programs/wellwater.html>.

Ahí puede encontrar:

- Contactos para el programa de pozos privados de su condado
- Mapas del sulfato en el agua de pozo
- Una guía para seleccionar un sistema de tratamiento
- Otros recursos de pozos privados

También puede llamar al Programa de Salud y Bienestar Privado al 919-707-5900.

### ¿De dónde proviene esta información?

#### REFERENCIAS EN INGLES

**Agencia de Protección Ambiental de Estados Unidos:** [www.epa.gov/sites/production/files/2014-09/documents/support\\_cc1\\_sulfate\\_healtheffects.pdf](http://www.epa.gov/sites/production/files/2014-09/documents/support_cc1_sulfate_healtheffects.pdf)

**Organización Mundial de la Salud:** [www.who.int/water\\_sanitation\\_health/dwq/chemicals/sulfate.pdf](http://www.who.int/water_sanitation_health/dwq/chemicals/sulfate.pdf)

**Fundación Nacional de Saneamiento:** [www.nsf.org/consumer-resources/what-is-nsf-certification/water-filters-treatment-certification/contaminant-reduction-claims-guide](http://www.nsf.org/consumer-resources/what-is-nsf-certification/water-filters-treatment-certification/contaminant-reduction-claims-guide)

